

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6118098

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	25.03.2022
6) Freight	Creationday
Free	24.03.2022
Unfrank	
7) Delivery	14) Our Order-No.
Waggon	25101528
Fr.Gut	
Express	
Post	

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550004530501

Date  
19.05.2021

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
cHub

19) Shipping type  
truck collect. load

20) Incoterms 2010  
Free Carrier

21) Packing type  
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
gross 1.119,5  
net 636,0

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt/unload-point  
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index  
29) Description of delivery

Partnumber customer  
30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.060 2NW 2510261401

EL Control Unit; aTCU-2-9.

640

Qty.(/s)	+/-	Notes

277894

18034934  
5011874920

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 640  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 20  
Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
Data controllo: 3/103/22  
Firma:

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Date bzw. Nr					



NR414RNR

BVE13384



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      JO1/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div>											
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220329				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente															
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 55		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke 55		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚROR		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer CMR		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6,164.000		<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³ 6,164.000			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésre van a fuvardíj fizetendő, unfrei				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen							
<b>21 Kiállítás helye</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan, Robert Bosch Kft. Hatvan, Robert Bosch Kft.				am on 20220329		<b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received date on Gut empfangen: Datum am. Modugno (BA)		<b>22 Feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 20220329				<b>23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8		<b>24 Átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CKY  AB92CKY		Raksúly Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a jel.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.